

No. 27665

**SPAIN
and
EL SALVADOR**

**Basic Agreement on scientific and technical cooperation.
Signed at San Salvador on 9 June 1987**

Authentic text: Spanish.

Registered by Spain on 27 November 1990.

**ESPAGNE
et
EL SALVADOR**

Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique. Signé à San Salvador le 9 juin 1987

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par l'Espagne le 27 novembre 1990.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

BASIC AGREEMENT¹ ON SCIENTIFIC AND TECHNICAL COOPERATION BETWEEN THE KINGDOM OF SPAIN AND THE REPUBLIC OF EL SALVADOR

The Kingdom of Spain and the Republic of El Salvador, considering:

I. That Spain and El Salvador are united fraternally by profound historical, cultural and social ties;

II. Bearing in mind the traditional bonds of friendship and cooperation that have united the two countries;

III. Bearing in mind their common interest in striving to provide for the best possible well-being of their people through the promotion and encouragement of scientific and technical development;

IV. Recognizing the advantages which both nations would derive from close collaboration in the above-mentioned fields;

V. Aware of the need for a framework agreement to serve as the basis for the exchange of experience in the scientific and technical fields and to promote the advancement of their peoples;

And, accordingly, promoted by a desire to strengthen the existing ties of friendship and cooperation and convinced of the numerous advantages resulting from close cooperation, have decided to conclude:

This Basic Agreement on scientific and technical cooperation between the Kingdom of Spain and the Government of the Republic of El Salvador.

Article I

All the programmes, specific projects and scientific and technical cooperation activities agreed upon by the Parties shall be carried out in accordance with the general provisions of this Agreement.

Article II

The competent bodies of the two Parties shall, in accordance with their internal legislation, coordinate and programme the implementation of activities envisaged in this Agreement and shall make the necessary arrangements to that end.

These functions shall be performed, in the case of Spain, by the Ministry of Foreign Affairs, through the Department for International Cooperation and Ibero-America, without prejudice to the same functions being performed, if need be by the Institute of Ibero-American Cooperation.

Article III

1. The programmes, projects and activities defined under this Agreement may, if it is deemed expedient, be incorporated into regional integrated cooperation plans involving both Parties.

¹ Came into force on 2 June 1988, the date of the last of the notifications (of 15 October 1987 and 2 June 1988) by which the Parties informed each other of the completion of the required internal formalities, in accordance with article XI.